

FORM 2  
表格 2  
SMALL CLAIMS TRIBUNAL ORDINANCE (CHAPTER 338)  
小額錢債審裁處條例 (第 338 章)  
FORM OF CLAIM  
申索書  
[title as in Form 1]  
(標題如表格 1 所示)

管理費

To The Defendant:  
致被告人：

The claimant claims the amount of ..... 銀碼總數 + 訟費 ..... particulars of the grounds for which  
申索人現申索款額..... ,

and the manner in which it is calculated are set out as follows:  
所根據的理由詳情及計算方法列明如下：

(a) 1. The grounds for the claim are:  
(甲) 一、申索理由為：

申索人為[ ]大廈之業主立案法團，被告人為該大廈[ ]單位樓宇之註冊業主，被告人自[ ]年[ ]月[ ]份起，未依照該大廈之公共契約/業主立案法團議案，向申索人按月繳交該大廈之管理費。

(b) 2. The amount of claim is calculated as follows:  
(乙) 二、申索款額的計算方法如下：

1. 被告人之單位樓宇，每月應繳交管理費\$ .....
2. 被告人自[ ]年[ ]月[ ]份起至[ ]年[ ]月[ ]份止，合共[ ]個月，未有繳交管理費。
3. 全部積欠及應繳付之數目合共[\$ ] .....

Dated this ..... day of ..... 20.....  
日期：20 ..... 年 ..... 月 ..... 日

法團蓋章及主席簽名(主席之姓名用正楷書寫)  
(須為正本簽署及蓋章)

(c) (Signature of Claimant)  
(丙) (申索人簽署)

Filed this ..... day of ..... 20.....  
提交日期：20 ..... 年 ..... 月 ..... 日

Registrar  
司法常務官

L.S.  
蓋印處

NOTE: (a) Set out sufficient particulars to inform the defendant of the grounds for the claim.  
註 (甲) 列明詳情，使被告人得以知悉申索的理由。

(b) Set out in full the manner in which the amount of claim is calculated and whether it includes any interest or expenses.  
(乙) 詳列申索款額的計算方法及說明是否已包括利息或開支在內。

(c) This claim must be signed by each claimant or person represented before the date of hearing.  
(丙) 每一申索人或被代表的人均須於聆訊日期前簽署本申索書。